

Anleitung für Austausch oder Nachrüstung der Analogkarte RSG35 Bestellnummer: XPR0007-A1 (Steckplatz 1-3)



Achtung:

- **Der Austausch darf nur durch speziell geschultes Personal erfolgen!**
- **Das Gerät darf nicht auf die Front (Bildschirm) gelegt werden!**

Der Austausch der Baugruppe darf nur durch elektrotechnisches Fachpersonal erfolgen.
Die Arbeiten sind gemäss gültiger Sicherheitsnormen durchzuführen.
Eingebaute Schutzmassnahmen sind wiederherzustellen.

Aus- und Einbau erfordert folgende Werkzeuge:

- Torx TX10 Schraubendreher

Stückliste:

- Analogkarte
- Beipackzettel

Bei Änderungen am Gerät, welche die Produktstruktur oder/und sicherheitsrelevante Aufschriften (Versorgungsspannung, Leistungsaufnahme...) betreffen, ist das Typenschild zu ändern.

Bitte beachten Sie zur erneuten Inbetriebnahme des Gerätes die gültige Bedienungsanleitung.

Instructions for exchange or extension of an analog board RSG35 Order code: XPR0007-A1 (Slot 1-3)



Caution:

- **The exchange is only allowed for special trained personnel!**
- **Lay the unit never with the front (screen) down!**

The exchange of the module can only be done by electrotechnical personnel.

The work is to be done in accordance with the present safety standards.
Built in safety precautions are to be re-activated.

Disassembly and assembly requires the following tools:

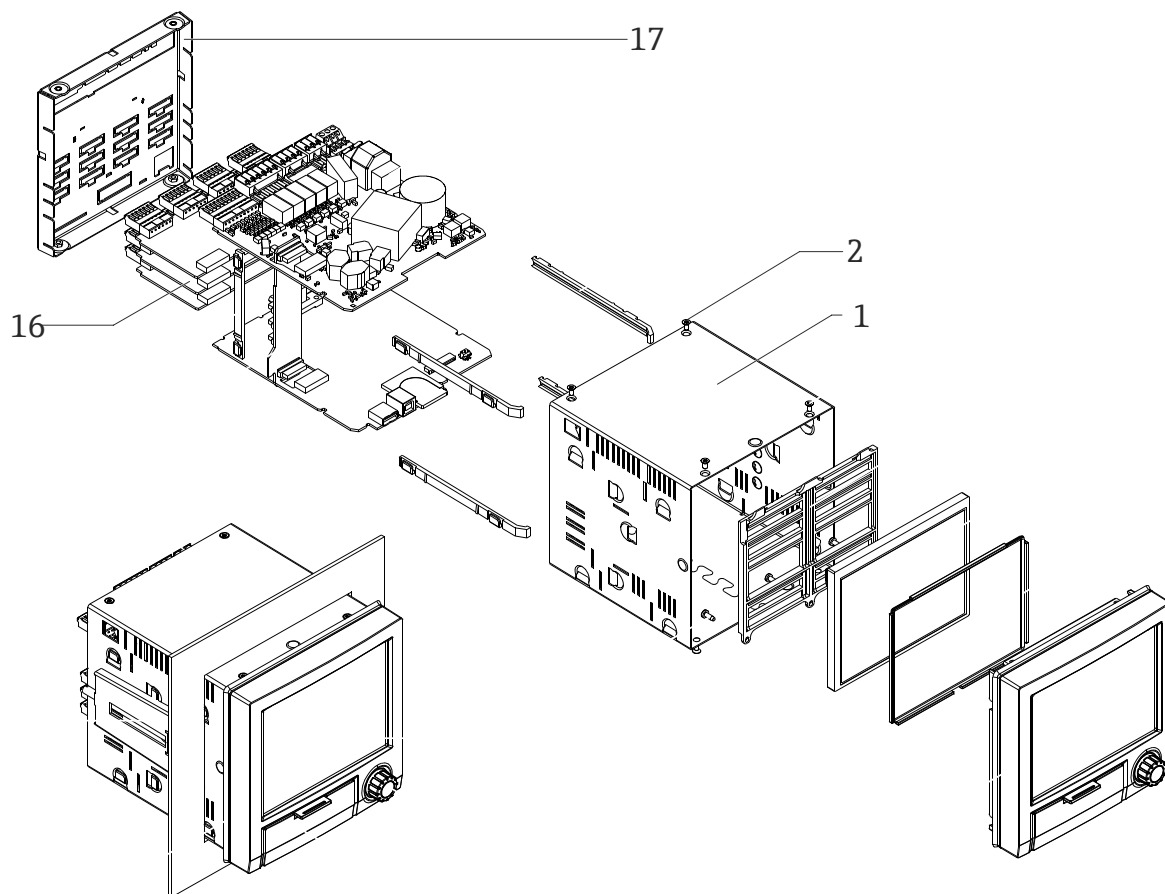
- Torx TX10 screw driver

Bill of material:

- Analog board
- Leaflet

With changes on the unit relating to the product structure and/or safety relevant labels (voltage, power consumption...), the nameplate needs to be changed accordingly.

When restarting the unit please pay attention to the respective operating manual information.



Vorgehensweise:

01. Gerät vom Netz nehmen und Spannungsfreiheit feststellen.
02. Alle Stecker auf der Rückseite entfernen.
03. Gerät aus der Schalttafel ausbauen.
04. Die vier Torx Schrauben (2) an der Geräterückseite entfernen (siehe Seite 2).
05. Entfernen Sie die Rückwand (17).
06. Analogkarte (16) die ersetzt werden muss durch ziehen entnehmen.*)
07. Neue Karte kann nun montiert werden in dem sie in die für den jeweiligen Steckplatz vorhandenen Halteführungen im Tubus (1) gesteckt werden. Bitte die Karte ganz einstecken, dass eine elektrische Verbindung zum Motherboard gewährleistet ist.
08. Gerät in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammenbauen.
09. Wiederinbetriebnahme des Geräts.

*) Dieser Schritt entfällt, wenn das Gerät um Analogkarte(n) erweitert werden soll!

Hinweis:

Wird das Gerät um eine oder mehrere Analogkarten erweitert, so sind die Öffnungen für die Stecker an der Rückwand (17) entsprechenden auszubereiten. Hierzu sind die Microstege mit einem Seitenschneider zu trennen.

To do:

01. Remove the mains from the unit and ensure that the power supply is switched off.
02. Remove all terminals from the back side of unit.
03. Remove unit from control panel.
04. Unscrew the four Torx screws (2) on the back side of the unit (see page 2).
05. Remove rear panel (17).
06. Please remove analog boards (16) which must be substituted by pulling.*)
07. The new board can now be mounted by pushing it in the holding guide way of each slot on housing (1). Please push the board complete inside that the electrically connection to the mother board is ensured.
08. Reassemble the unit in inverse order.
09. Recommissioning of the unit.

*) This step can be skipped if an upgrade with further analog boards is carried out!

Hint:

If the unit will be upgraded with one or more analog boards the cut outs for the terminals on the rear panel (17) must be opened. For this the small bridge must be separated with a side-cutter.